



Sehr geehrte Gäste,

wir begrüßen Sie herzlich im Hotel Zámeček in Janovičky – dem Hotel mit der längsten Geschichte in diesem zauberhaften Winkel der Region Broumov. Die Geschichte unseres Hauses reicht bis in die Zeit der K.u.k Monarchie, als das Hotel von Franz Birke unter dem Namen „Weinhaus“ gebaut wurde.

Bereits damals war das Hotel nicht nur wegen seiner ausgezeichneten Küche und Gastfreundlichkeit bekannt. Ebenso durch den einzigartigen Panoramablick auf das Heidelgebirge, den Talkessel um Broumov bis hin zu den Felsformationen und dem Aderspacher-Teplitzer Bergmassiv.

Wir knüpfen an den traditionellen Ruhm und die Gastfreundlichkeit unseres Hauses an. Wir bieten unseren Gästen eine ehrliche und regionale Küche an. Die Zutaten kaufen wir überwiegend bei regionalen Erzeugern, wir arbeiten mit Liebe und Begeisterung, damit Sie sich bei uns wie zuhause fühlen.

Jan Víšek, Direktor

ZÁMEČEK

VORSPESEN

Schweinefiletchips, eingelegtes Gemüse, Gebäck 149 CZK
9, 10

Entenpastete, Gebäck 149 CZK
1

SUPPEN

Putenbouillon mit Lebernocken 75 CZK
1, 3, 9

Kartoffelsuppe sauer mit Pilzen, hart gekochtes Ei 75 CZK
1, 3, 7, 9

HAUPTSPEISEN

Böhmischer Rinderrahmbraten, Karlsbader Knödel 249 CZK
1, 7, 9, 10 ★Nach Großmutter's Rezept

Rinderragout mit Steinpilzen, Bratkartoffeln 249 CZK
7, 9

Schweinekotelet mit Knochen 300 g, Grillgemüse, Pfeffersoße 390 CZK
7, 9

Hühnerbrust gefüllt mit Spinat und Pancetta
mit Kartoffelpüree, Soße Demi Glace 235 CZK
7, 9

Geräucherte Forelle mit gedünstetem Gemüse, Püree 249 CZK
4, 7, 9

Quarkknödel gefüllt mit getrockneten Aprikosen, Zwetschgen, Mohn 229 CZK
1, 3, 7, 8 ★Nach Großmutter's Rezept

Burger mit pulled Putenfleisch, Pommes frites, Dip 199 CZK
1, 3, 7

Schweinschnitzel Wiener Art, leichter Kartoffelsalat 249 CZK
1, 3, 7

ZÁMEČEK

SALATE

Blattsalat mit eingelegtem Braunauer Käse in Sauerrahm 7, 10	235 CZK
Bulgursalat und gegrilltes Gemüse 1, 9	165 CZK
Gurkensalat	55 CZK
Tomatensalat	65 CZK

KINDERGERICHTE

Böhmischer Rinderrahmbraten, Karlsbader Knödel 1, 7, 9, 10	149 CZK
Hähnchenschnitzel natur mit Kartoffelpüree 7	139 CZK
Obstknödel 1, 3, 7, 8	119 CZK
Spaghetti mit Tomatensoße und Parmesan 1, 7	139 CZK

NACHSPEISEN

Törtchen aus dunkler Schokolade mit Aprikosenschaum 3, 7	149 CZK
Eisbecher (Erdbeere, Stracciatella, schwarze Johannisbeere, Vanille) Schokolade, Karamell, Sauerrahm 7	99 CZK

ZÁMEČEK

KAFFEE VOLKAFE (7G)

Ristretto	45 CZK
Espresso	45 CZK
Espresso Macchiato	55 CZK
Espresso Lungo	45 CZK
Doppio (14 g)	75 CZK
Cappuccino	65 CZK
Flat White	85 CZK
Café Latté	65 CZK
Americano	45 CZK
Kaffee mit Schlagsahne	75 CZK
Kaffee mit Eierlikör und Schlagsahne	85 CZK
Türkischer Kaffee	45 CZK

WARME GETRÄNKE

Tee der Marke „Sonnentor“ nach Auswahl	35 CZK
Frischer Ingwertee	55 CZK
Frischer Pfefferminztee	55 CZK
Heiße Schokolade	65 CZK
Heißer Cappy Saft	55 CZK
Grog	65 CZK
Glühwein	65 CZK
Heißer Sauerkirschlikör	55 CZK

ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

Mineralwasser „Natura“ /still, medium, classic/	0,3l	45 CZK
Coca-Cola, Coca-Cola Zero, Fanta, Sprite	0,33l	55 CZK
Kinley Tonic Water, Kinley Ginger Ale	0,25l	55 CZK
Säfte „Cappy“ (verschiedene Sorten)	0,25l	55 CZK
Eistee „Fuzetee“ (verschiedene Sorten)	0,33l	55 CZK
Fassbrause Himbeeren	0,3l	35 CZK
Fassbrause Himbeeren	0,5l	45 CZK
Hausgemachte Limonaden gemäß Auswahl	0,5l	85 CZK
Karaffe stilles Wasser	1l	45 CZK

ZÁMEČEK

BIERE

Pilsner Urquell 12°	0,3l	45 CZK
Pilsner Urquell 12°	0,5l	65 CZK
Opat 11°	0,3l	30 CZK
Opat 11°	0,5l	50 CZK
Birell Flasche,  alkoholfrei	0,33l	45 CZK

RUM

Diplomatico Reserva Exclusiva	0,04l	199 CZK
Don Papa	0,04l	199 CZK
Zacapa 23 Centenario	0,04l	245 CZK
Millonario XO	0,04l	325 CZK
Millonario 15 Solera Reserva	0,04l	285 CZK
Republica	0,04l	89 CZK
Angostura	0,04l	89 CZK
Rum Božkov	0,04l	55 CZK

APERITIFS

Aperol Spritz /0,4 dcl Aperol, 0,6 dcl Prosecco, 0,2 dcl soda/		125 CZK
Campari Soda	0,1l	95 CZK
Campari Spritz /0,4 dcl Campari, 0,6 dcl Prosecco, 0,2 dcl soda/		125 CZK
Campari Orange /0,4 dcl Campari, 0,15 dcl Orangensaft/		125 CZK
Crodino Biondo 	0,1l	65 CZK
Crodino Rosso 	0,1l	65 CZK
Crodino Biondo Spritz 	0,2l	75 CZK
Crodino Rosso Spritz 	0,2l	75 CZK

VODKA

Russian Standard Original	0,04l	69 CZK
Russian Standard Platinum	0,04l	79 CZK
Beluga Noble	0,04l	149 CZK
Finlandia	0,04l	69 CZK

TEQUILA

Cabrito Blanco	0,04l	89 CZK
----------------	-------	--------

ZÁMEČEK

GIN

Brockmans	0,04l	139 CZK
Broker's	0,04l	99 CZK
Broker's Pink	0,04l	139 CZK
Canaïma	0,04l	129 CZK
Scapegrace	0,04l	199 CZK

COGNAC

Remy Martin VSOP	0,04l	209 CZK
------------------	-------	---------

WHISKY

Bushmills Original, Irland	0,04l	99 CZK
Singleton 12 Y.O., Schottland	0,04l	199 CZK
Dalmore 12 Y.O., Schottland	0,04l	269 CZK
Talisker 10 Y.O., Schottland	0,04l	199 CZK
Bulleit Bourbon, Kentucky, USA	0,04l	149 CZK
Teeling Small Batch, Irland	0,04l	149 CZK
Tullamore Dew, Irland	0,04l	99 CZK
Jack Daniels, Tennessee, USA	0,04l	99 CZK
Jack Daniels Honey, Tennessee, USA	0,04l	99 CZK

SPIRITUOSEN & LIKÖRE

Fleret Collection 1850 /Aprikosengeist, Sliwowitz, Birnengeist/	0,04l	99 CZK
Jägermeister	0,04l	89 CZK
Becherovka	0,04l	89 CZK
Becherovka Lemond	0,04l	89 CZK
Metaxa*****	0,04l	79 CZK
Baileys	0,04l	79 CZK
Fernet Stock	0,04l	89 CZK
Griotka Božkov	0,04l	59 CZK
Eierlikör	0,04l	59 CZK
Calvados Roger Groult	0,04l	189 CZK
Grappa Capovilla Punto Triple	0,04l	189 CZK
Chartreuse Verte	0,04l	109 CZK

ZÁMEČEK

OFFENE WEINE

WEISSWEIN

WEINGUT KOSÍK, VELTLÍNSKÉ ZELENÉ, trocken	2 dl / 1l	89 CZK / 345 CZK
WEINGUT KOSÍK, CHARDONNAY, halbtrocken	2 dl / 1l	89 CZK / 345 CZK
WEINGUT KOSÍK, PÁLAVA, halbtrocken	2 dl / 1l	89 CZK / 345 CZK

ROSÉWEIN

WEINGUT KOSÍK, ZWIGELTREBE ROSÉ, trocken	2 dl / 1l	89 CZK / 345 CZK
--	-----------	------------------

ROTWEIN

WEINGUT KOSÍK, ZWIGELTREBE, trocken	2 dl / 1l	89 CZK / 345 CZK
-------------------------------------	-----------	------------------

SEKT

PROSECCO FRIZZANTE	2 dl	85 CZK
ANNO DOMINI PROSECCO	2 dl	125 CZK

SEKT – MÄHREN

WEINGUT HRABAL, SEKT HRABAL, BRUT	0,75 l	590 CZK
-----------------------------------	--------	---------

ZÁMEČEK

WEISSWEIN – MÄHREN

WEINGUT SEDLÁK, MÜLLER THURGAU, Spätlese, trocken	0,75 l	450 CZK
WEINGUT VOLAŘÍK, RYZLINK VLAŠSKÝ, Spätlese, trocken	0,75 l	750 CZK
BOJANOVSKÝ SKLEP UHEREK, CUVÉE AQUA, Kabinett, halbtrocken	0,75 l	590 CZK
WEINGUT KOSÍK, PÁLAVA, Spätlese, halbtrocken	0,75 l	590 CZK
PELVINS, MUŠKÁT MORAVSKÝ, Kabinett, halbtrocken	0,75 l	450 CZK

ROSÉWEIN – MÄHREN

WEINGUT SEDLÁK, FRANKOVKA ROSÉ, landestypisch, halbtrocken	0,75 l	450 CZK
--	--------	---------

ROTWEIN – MÄHREN

VWEINGUT SEDLÁK, RULANDSKÉ MODRÉ, Auslese, trocken	0,75 l	650 CZK
WEINGUT SPRINGER, MERLOT, Auslese, trocken	0,75 l	790 CZK
WEINGUT ŠPALEK, ZWEIGELTREBE, Spätlese, trocken	0,75 l	590 CZK
WEINGUT KOSÍK, FRANKOVKA, Spätlese, trocken	0,75 l	590 CZK

DESSERTWEIN – MÄHREN

WEINGUT ŠPALEK, ŠALER ČERVENÝ, Likörwein, lieblich	0,04 l / 0,5 l	85 CZK / 590 CZK
WEINGUT DRÁPAL, SAUVIGNON, Strohwein, lieblich	0,2 l	990 CZK

ALKOHOLFREIER WEIN

WEINGUT MICHLOVSKÝ, REVINE WHITE 🚗	0,75 l	450 CZK
WEINGUT MICHLOVSKÝ, REVINE ROSÉ 🚗	0,75 l	450 CZK
WEINGUT MICHLOVSKÝ, REVINE RED 🚗	0,75 l	450 CZK

ZÁMEČEK

ITALIEN

PROSECCO FRIZZANTE D.O.C., ANNO DOMINI, brut, Veneto	0,75 l	490 CZK
PINOT GRIGIO I.G.T., ANNO DOMINI, trocken, Veneto	0,75 l	590 CZK
BIFERNO ROSSO RISERVA D.O.C., VINICOLA TOMACCO, Abruzzo	0,75 l	450 CZK
PRIMITIVO I.G.T., ANNO DOMINI, halbtrocken, Apuglia	0,75 l	550 CZK
BAROLO D.O.C.G., FABIO OBERTO, trocken, Piedmont	0,75 l	1 590 CZK
ROSSO DI MONTALCINO D.O.C., PIAN CORNELLO, trocken, Toscana	0,75 l	990 CZK
BRUNELLO DI MONTALCINO D.O.C.G., PIAN CORNELLO, trocken, Toscana	0,75 l	1 890 CZK

ÖSTERREICH

WEINGUT DENK, GRÜNER VELTLINER FEDERSPIEL, trocken, Wachau	0,75 l	850 CZK
WEINGUT DENK, RIESLING FEDERSPIEL, trocken, Wachau	0,75 l	1 050 CZK

DEUTSCHLAND

ANSELMANN, RIESLING CLASSIC, trocken, Pfalz	0,75 l	690 CZK
ANSELMANN, GEWÜRZTRAMINER Kabinett, halbtrocken, Pfalz	0,75 l	690 CZK

FRANKREICH

RIESLING „K“, DOMAINE KUBLER, trocken, Alsace	0,75 l	850 CZK
POUILLY FUMÉ MADEMOISELLE, CHATEAU DE TRACY, trocken, Loire	0,75 l	1 290 CZK
CHABLIS, DOMAINE HAMELIN, trocken, Chablis	0,75 l	990 CZK
CÔTES DU RHÔNE ROUGE, DOMAINE DE BEAURENARD, trocken, Rhône	0,75 l	750 CZK
CHATEAUNEUF DU PAPE ROUGE, DOMAINE DE BEAURENARD, trocken, Rhône	0,75 l	1 190 CZK
PINOT NOIR, DECELLE VILLA, trocken, Bourgogne	0,75 l	1 390 CZK
MÉDOC CRU BOURGEOIS, CHATEAU HAUT MAURAC, trocken, Bordeaux	0,75 l	1 290 CZK

ZÁMEČEK

FRANKREICH

SAINT EMILION GRAND CRU, CHATEAU JEAN FAURE, trocken, Bordeaux	0,75 l	2 490 CZK
BLANC DE NOIRS CHAMPACHNE BRUT, SERGE MATHIEU, Champagne	0,75 l	1 390 CZK

SPANIEN

JALÓN BODEGAS S.L. RESERVA D.O.C.A, trocken, Rioja	0,75 l	890 CZK
--	--------	---------

PORTUGAL

PORTO PARADOR WHITE, lieblich, Douro	0,04 l / 0,75 l	85 CZK / 590 CZK
PORTO PARADOR TAWNY, lieblich, Douro	0,04 l / 0,75 l	85 CZK / 590 CZK

WIR UNTERSTÜTZEN UNSERE REGION

Die Weineinkauf erfolgt in
Zusammenarbeit mit



BENEDIKTINSKÉ
SKLEPY

Der Einkauf von Milch und Käse
erfolgt in Zusammenarbeit mit



BESUCHEN SIE AUCH UNSERE WEITEREN BETRIEBE



ORLÍK
HOTEL & RESTAURACE

UTŘÍ RŮŽÍ
RESTAURACE – KLÁŠTER BROUMOV



VZDĚLÁVACÍ A KULTURNÍ
CENTRUM
KLÁŠTER BROUMOV

HOTEL
ADRŠPACH



BETREIBER

Hotel Zámeček Janovičky
Janovičky 62
550 01 Heřmánkovice
IČO 06536603
DIČ CZ06536603

Folgen Sie Hotel Zámeček Janovičky



www.hzj.cz